

K0139992

1

IDENTIFICATION : **RTLM 0011**
14/5/94

DURÉE : **90 Min**

QUALITE : **Pas très bonne.**

TRANSMISSION : **Radio-Rwanda**

NOM DU TRANSCRIPTEUR : **UWIMANA Rosine**

DATE DE TRANSCRIPTION : **Le 10/02/2000**

NOM DU FICHIER : **RTLM 0011**

DICTAPHONE : **S/N°516567**

FACE A.

Orateur :

.....yirebe. Kugeza rero ku magingo aya, abaturage bari baratsinze muri iyo ntambara abasirikare babashinze, muri iyi ntambara ighugu cyabashinze, nta Nkotanyi yari ikiba... meneramo, nta Nkotanyi yari ikiza ngo icengere ngo ibanyureho kuri bariyeri, ibantu byagendaga neza tukagira ngo rero tubwire abantu... bahunga n'abandi bafite igitekerezo cyo guhunga ko icyo kintu cyo kuvuga ngo barahunze kandi intambara barwanaga bari bayi... barayitsinze, ndetse byatuviragamo kugwa mu mutego w'umwanzi. Noneho Inkotanyi abantu igihe bahunze batakiri mu karere aka n'aka batakiri kuri bariyeri iyi n'iyi, Inkotanyi zikaza zigacengera mu nzu bavuyemo, ibyo rero Kantano mu buryo bwo kurwana... bwa gisirikare, iyo umwanzi yageze mu nzu kumuvanamo bitwara amasasu menshi, bitwara grenade nyinshi, bitwara... strim nyinshi, ugasanga rero uko kuva mu nzu Inkotanyi ikayijyamo, uretse ubwawe ko ibantu byawe bizangirika igihe bazarwanira aho hantu, n'ighugu kizahahombera, n'iyo Guverinoma ushyigikiye izahahombera, n'abo basirikare utera inkunga bazahahombera kubera ibikoresho ishyano ryose bazagomba... gukoresha kugira ngo bavanemo iyo Nkotanyi yihishemo.

ORATEUR: Kantano:

Kandi ubundi wowe wari kuba muri iyo nzu,

ORATEUR: GAHIGI Gaspard:

Ukayireba

ORATEUR: Kantano:

Hanyuma noneho ukayireba ukayikinga, Inkotanyi ntishobore kwinjiramo.

.....1.4.

ORATEUR: GAHIGI Gaspard:

ntisubire kwinjiramo.

Ibyo rero rwose Kantano nagira ngo koko dushyigikire igitekerezo cy'uko abantu badakwiye guhunga, cyokora... hari ikintu wavuze njye... ntemera... kuko... abantu ntibahuza ibitekerezo buri gihe, wavuze uti "n'umugore" uti "ntakwiye kugenda" ati "kuko mu byago umuntu ariho aba amukeneye",

ORATEUR: Kantano:

Arasetse.

ORATEUR: GAHIGI Gaspard:

(arakoroye) uti "n'umwana" (arakoroye) nta... mutubabarire, yenda ni ibyuka bya ya masasu y'Inkotanyi atuma abantu bakorora, ariko njye Kantano... ndumva mu uturere ha be hafi imirwano ibera hafi, njye numva... ntacyo bitwaye umugore agiye umwana akagenda, noneho umugabo, abasore n'inkumi bagasigara, noneho baka... gukoresha akazi ko kurinda za bariyeri no gukenguza bareba ahari Inkotanyi yamenera. Njye numva umwana n'umugore bagiye ntacyo byaba bitwaye cyane, ariko buri muntu agira uko atekereza ubwo niba ya... wumva yahaguma mukarwana... inkundura, ubwo ni igitekerezo cyawe cyokora njye ku bwanjye numva... umugore agiye umwana akagenda, (arakoroye) bitantesha morale nakomeza.

ORATEUR: Kantano:

Ni uko bamwe ntaho babohereza! (Il tousse)

ORATEUR: GAHIGI Gaspard:

Na bamwe ntaho babohereza, reba kubwira umuntu ngo... ngo ngo jya i Runda.

ORATEUR: Kantano:

Gusa gufata umugore n'abana batanu ngo nimujye ngo nimube mugije i Runda, i Runda se ni

he?

.....2.6.

ORATEUR: GAHIGI Gaspard:

Ibyo ndumva.... ntabwo twabitindaho Kantano, icya ngombwa ni ugushinga ibirindiro tukarwana n’Inkotanyi dufatanyije twese, hanyuma... udashoboye w’intege nke akaba yigiye hirya noneho abashoboye baga... hangana n’izo Nkotanyi, ariko koko ibintu byo guhunga ntabwo ari byo, ntabwo ari byo, ahubwo njye nagira ngo Kantano ubu ng’ubu hari uturere koko imirwano yabereyemo abantu batuvamo birumvikana. Ariko aho imirwano itabereye ngo habe *contact* koko igaragara y’abasirikare n’Inkotanyi, guhunga ntabwo ari byo.

Ahubwo njye... hari igitekerezo... mfite cyo kugira ngo abantu batazapfa, abantu barwana bari hamwe n’Abaserire babo, abantu ba... rwana muri za “*Quartiers*”, barinze za bariyeri bari hamwe n’aba... n’Abaperezida babo n’Interahamwe, n’Inkuba, ab’ Abakombozi b’amashyaka yose.

Mbese urubyiruko, abantu bahanganye n’Inkotanyi bose bafite abakuru babo. Nibabandike rero. Nibabandike noneho bavuge bati “koko dore abantu mu mujyi bahanganye muri iyi Segiteri muri iyi Selire, biyemeje guhangana n’Inkotanyi”. Noneho nitumara gutsinda Inkotanyi KANTANO, tuzakore defile y’abantu bahanganye n’Inkotanyi kabisa!

ORATEUR: Kantano:

(Arasetse)

ORATEUR: GAHIGI Gaspard

.....tuzakore defile tuvuge tuti dore muri iyi Segiteri abantu ba ba... bahagumye ni aba, muri iyi Segiteri... muri iyi Serire abantu bahagumye ni aha tudefile noneho twerekane abantu... abantu ba... hanganye tubahe n’imidari noneho dukomeze koko zihangane n’Inkotanyi naho ubundi

guhunga ntabwo njye mbyemera ni... nko gutebya... ibyo ngi vuga, ariko ni ugu... tebya mu bikomeye umuntu... wahanganye n'Inkotanyi, umunsi twatsinze tuzamuha umudari ko... yemeye kuguma mu mujyi we akawurinda noneho abahunze na bo n'iyo ntacyo twabatwara ariko tuzabagaya cyane.

.....4.7.

ORATEUR: Kantano.

Okay! ... GAHIGI nibyo, abumva... Radiyo yigenga RTLM mukomere, mukomere rwose mushikame kurwana iyi ntambara n'Inkotanyi, intambara ishingiye ku iterabwoba, ishingiye ku karimi, ishingiye ku bwirasi n'ibintu by'uburyarya, kuyirwana ni ugushikama umuntu yakuryarya ukamubwira uti “nakubonye”, yaturitsa ibyo bintu mwumva biriho biturika uti “ntawe utinya inkuba ari munsi y’ijuru”, ubundi agashoberwa akumirwa niho yicara hasi nyine akumva yuko ari ngombwa kugirana imishyikirano n’uwo barwana.

Mukomeje kumva RTLM Radiyo yigenga ivugira hano i Kigali, mu kanya... ndaje mbagezeho ubutumwa bwanyu; (musique...)

Bariya buzukuru... bariya bavandimwe... b’Abatutsi b’abuzukuru b’Abatutsi bahunze muri za mirongo itanu n’icyenda, barashaka kutwereka aho babaga nta na rimwe bigeze biga kubaka ni ugusenya gusa? Ibyo rero byo kuvuga gusa ngo “bon ngo ubwo ngo ntashoboye ntashoboye ibi ngibi kubifata ngo hinga mbi... mbishwanyaguze”, nka wa mubyeyi wo muri Bibiliya wavuze ati “ubwo umwana ntamubonye ahubwo nimumucemo kabiri” kandi yari umwana w’umu w’undi mugore, ati “basi ubwo atabaye uwanjye” abwira Umwami Salomo ati “ngaho basi musaturemo kabiri tumugabane” uh!

FPR rero na yo wagira ngo iravuga iti “basi ubwo ntashoboye gufata Kigali, hinga nyise nyisenyagure... nyiroheho ibisasu hanyuma nindangiza ntahe”!

Aba bantu rero, aba bana b’Abatutsi niba batwereka yuko aho bagiye kwiga, bize gusenyagura ibintu, bakiga kumenagura ibintu, ndakeka yuko mu by’ukuri nta buvandimwe bwabo uh abantu

badashobora kubaka gusa icyo bazi ari ugusenya jye mbona ntacyo bamaze bashatse bahera iyo bagiye.

.....6.3.

Mu by'ukuri rero abo bantu basenya ni ibyihebe tugomba kubirwanya byanze bikunze, tukabibuza uburyo hanyuma noneho tukazabifata igithe nikigera tuka... bibaza uyu mujyi wacu wari mwiza usa neza none ukaba umaze gutangira gusa na Kampala, ibi bintu rwose biteye agahinda ntabwo byumvikana.

Guta ibisasu aho ubonye gusa umenagura ibyo u... bonye, amazu y'Abatutsi baramenaguye, ay'Abahutu, ay'Abazungu, ay'amacuti yabo, ay'iki, mu by'ukuri nta wamenya ibyo Inkotanyi zirimo wagira ngo ni ubusazi no kwiyahura.

Abumva... Radiyo yigenga RTLM, igikurikiyeho ni uko mu by'ukuri kuri wa musozi wa Mont Kigali hari hamaze iminsi hanyura impunzi zizamuka... zigana iyo zitazi urebye, n'abantu bari batuye basanzwe mu mujyi, ubu rero igishimishije ni uko maze kureba none aha nsanga nta bantu bahari benshi barimo bahunga, ku buryo rero rwose ni byiza murahunga iki? Nimugume mu mujyi wanyu, ingabo zacu ziri maso murazibona hano hose ziratembera n'imbunda n'amatasu akwikiye, abantu bose bahagaze neza kuri bariyeri, muhagarare neza hanyuma turinde Inkotanyi tuzikumire ku buryo tuzibuba amajyo n'amahwemo, ku buryo nyine... tuzimerera nabi hanyuma noneho zikicuza impamvu eh... zaje, ariko hagati aho abantu bakomeje kuvuga bat "hagati aho muri iki gihe hari ibintu by'ubujura by'ubusambo biteye isoni ku buryo nyine... umuntu atumva ukuntu ibintu... bimeze, nyuma... y'aka kaziki nda... basomera... abantu bavuge bavuga bat "nyabuneka, ihanangirize uyu muntu, uyu muntu, uyu muntu dore ibi bintu akora. Mu kanya rero ndababwira uko ibyo bintu bimeze mubyamagane hari abantu babona bashonje bagashakishiriza kuri bariyeri, bagashakishiriza mu bundi butiriganya ariko turabyamagana ibintu ntabwo bituma turwana intambara neza.

Ku rugamba nta bwoba nta ki kubera ko twizeye kurutsinda, radiyo nyine... hum Radiyo yatsinze, mufatanye kurwana urugamba rero muri hano i Kigali apana kugenda ngw'i ngo Inkotanyi ngo urazihunga, urazihunze, urazihunze, ugeze i Cyangugu ugeze hehe, nitumara se kurufata i

Cyangugu hazaba hakiri ahawe na ho? Zizagusanga no ku Kibuye na he hose igukacire! Ngwino rero aho urugamba ruri ururinde, tugundagurane n'Inkotanyi mpaka n'imyaka nishaka ibe itanu ariko tuzitsembe zishire.

.....8.5.

Abantu rero baragenda bavuga bati “muri iki gihe cy’intambara hari abantu bagenda bakoresha utuntu tw’ubutiriganya tw’amatfuti”, ati “noneho ukagira ngo ni abasazi”.

Ha nko muri Segiteri Kimisagara, Zone Katabaro, Zone Katabaro aho ngaho simpabona neza, Zone Katabaro ariko sinzi aho ariho baratubwira bati “umugabo witwa MUGOYI, hari n’undi musirikare bari kumwe” bati mu gufata abagore basaze” bati “mbese ku buryo bagera aho, bagera aho bagakubita n’umugore w’umuntu, nako n’umugabo w’umuntu” bati “kuki wahungishije umugore wawe ntacyo atubwiye”? Uh uh uh! Niko ibyo ni iki ra? Uh, Segiteri Ka... Zone Katabaro y’aho ngaho muri Segiteri Kimisagara, (Arasetse) uwo musirikare n’uwo mugabo witwa MUGOYI barakabije, hari umuntu rwose bakubise ngo kuki ngo yahungishije umugore we ngo eh... uh... ngo ngo atabahaye? Ibyo ni ibiki ra? Ni akumiro!

Ni nk’uyu mugabo rero witwa Aloyizi, Aloyizi akaba ari Interahamwe yo mu Cyahafi, ejo twarahuye hariya mu isoko yagukubitiyemo, yagukubitiyemo nyine... umwenda wa gisirikare reka yiyoberanyije, n’imbunda, ubwo yaraje afata umusore witwa YIRIRWAHANDI Eustache mu isoko, umucuruzi rwose umu umuntu umaze imyaka cumi n’umunani acururiza hariya mu isoko, mu ndanga muntu ye ni Umuhutu uretse ko avuga ati “da cyakora mama ni Umututsikazi”, akaba ari uwo muri Segiteri Gahanga, Komine Kanombe, uwo mugabo YIRIRWAHANDI Eustache, ariko uwo mugabo Aloyizi n’izindi Nterahamwe zo mu Cyahafi baramwihererana bamusinyisha urupapuro rw’amatfaranga ibihumbi ijana na mirongo itanu, ah, nagiye kurubaka bare bariruka ba... baragenda, nuko umugabo avuza induru ati “bagiye kunyica Kantano we nimuntabare rwose”, ati “bamaze kunsinyisha ibihumbi ijana na mirongo itanu none ngiye kuguzaguza mbibahe”. Ese urigura ku ki? Niba uri Inyenzi uri Inyenzi nibakwice ntacyo go ugomba kwiguraho, niba uri Inkotanyi uri Inkotanyi nta kintu wigura na kimwe, nta kintu wigura na kimwe ntabwo rero nshobora kuvuga ngo jyewe nafashe Inyenzi, impa amafaranga ngo none

ngo ngo iriguze ngo dore amafaranga impaye, ntibishoboka ntacyo igomba kwigura, niba umuntu afite ibya ngombwa bya *faux* akaba ari Inkotanyi, akaba ari icyitso cyayo kizwi ntacyo agomba kwigura na kimwe. Abantu bamusinyisha ngo andika ko udufitiye ideni ry'ibihumbi ijana na mirongo itanu, ngo kandi ryagombaga kwishyurwa uyu munsi ngo uhite ujya kutwisyura. Ibyo bya escroquerie, ibyo bintu rwose ni akumiro, ubwo rero agusanga anywa amayoga uwo Aloyizi wo mu Cyahafi ngo yitwa Interahamwe, muri igitangaza n'izo Nterahamwe baro baro kumwe n'utubunda twa OBUS, ngo reka ngo ngo barubahiriza umutekano ngo babonye Inyenzi, none se ko Inyenzi yari ibahaye ayo mafaranga igi ibihumbi ijana na mirongo itanu noneho, byari bigenze gute rero ubwo? Iyo iza kuba Inyenzi nyayo ha... uyu mugabo cyakora niba mwaramwishe muzamubazwa eh yitwa YIRIRWAHANDI Eustache, yicururiza

.....(long passage inaudible de 11.2. à 15.7)

..... ingabo z'ighugu rero bravo! Murakaramba muragahora mutsinda, mbese nguko uko ibintu... bimeze.

Inyenzi-Inkotanyi rero zi... komeje kugergeza kureba aho zanyura uyu mujyi... buhoro buhoro... zitata, zitata ariko rero ndakeka yuko ahubwo Imana zigira ni uko zisubirayo, naho ubundi kuriya gutera ninjoro kwazo umunsi twagize Imana tukamenya aho zaseseye ku manywa, tuzazikuramo nyine ku buryo buhambaye ariko rero hari n'abantu bakomeje kwibaza bat "ariko, ziriya Nkotanyi ziri hariya mu Gatsata, ko atari nyinshi ko tuzi umubare wazo. Buri joro zikaba zivuza amasasu ingabo z'u Rwanda zikazisubiza, aho kugira ngo dukomeze dukore gutyo ingabo z'u Rwanda nizizitere, biriya bisasu zirasa tubifate abanyagasata basubire mu byabo hanyuma noneho Inkotanyi zijye hariya gucukura ibijumba... hariya za Gisozi, hanyuma noneho birangire. Biriya ni agasuzuguro, wa kubika umwanzi kuriya agakomeza akubuza gusinzira, akubuza... kandi hari abasore bari nka magana atanu, bavuye mu Gatsata barimo bitoza bikomeye bavuga bat "Inyenzi tuzahangana nazo, cyangwa ngo tuzikurure amatwi tuzimerere nabi cyane, tujye turebe tugende. Ubu rero ko ufite ingabo zakora iyo *plan* iyo gahunda y'ukuntu batera Gasata bakayibohoza, abantu bose bagasubira mu byabo, kandi ko ari ibintu bi... bi... yewe na *plan*

nanje nayikorera, na *plan* nanje nayikorera rwose, jyewe nahera oya!

.....17.1.

Ubu n'Inyenzi zitanyumva zikayifata, ariko nzayohererera *Etat major*, *plan* yo gufata Gasyata rwose ntabwo ikomeye, ntabwo ikomeye abapfa bagapfa, ariko abakira bagasubira mu byabo. Ndaeka yuko icyo Inkotanyi ziturusha nari ngiye kuvuga ngo zitushya, ariko rero na twe tugomba kukigira, ni icyo kintu cy'akanyabugabo umuntu w'ikirema uh w'iki... muga bakamushyira ku mbunda bati “ ni aha ngaha tuzajya tukugemurira ibiryo, ariko komeza urase basi abantu babe ubabuze agaciro ubabuze amahwemo, hanyuma na twe twiyamamaze mu mahanga”, mbese icyo kintu cyo gutona iki Inkotanyi urebye zisa n'iziturusha, ariko rero tugomba natwe kukimenyera tugatona naho ubundi nta kundi bigomba kugenda, ntabwo byumvikana yuko ikimuga cy'Inkotanyi cyangwa se ikintu kirwaye sida cy'Inkotanyi kandi kigafata *Metryeze*, kiga... mara nk'ukwezi ariko twebwe tukaba tutagenda tukavuga tuti “are muhagarike mwa nyana z'imbwa mwe”, tugakubita tukirukankana ya Nkotanyi. Ejo nagerageje kuzirebera muri *jimeli* (*Jumelles*) aho zarimo zirukanka hariya kuri RWANTEXICO n'ikibunda cyazo cyarasaga hariya... ku Kimisagara, ubwo nari ndi hafi ku Muhima, nako nari... nari hakurya ku Kimisagara noneho ngerageje kuzireba bon, mbona na zo zifite *jimeli* sinkamenye ko na zo zimbona, amasasu kwa! kwa! Kwa! Ariko ndirukanka ndazicika ibyo ari byo byose ziriya nyana z'imbwa ntabwo mbona impanvu zikomeza kudusuzugurira hariya, zihagaze hakurya tuzireba, turebana duhangana cyakora icyo gihe ni bwo bambwiraga bati “ariko koko kubona abantu b'i Nyamirambo (arakoroye), kubona abantu b'i Gikondo bahunga bakajya kwirirwa bayura, bayurira... iriya... za Bishenyi kandi twebwe abari mu Muhima duhanganye n'Inkotanyi, twebwe abari Rugenge tuzibona, tuzireba neza tugatukana tukarwana, twebwe abari... ku Karambo tukarwana n'Inkotanyi zikaza zivuza induru”, ngo “sha ngo ko muducura ibishyimbo”? Tuti tukamubaza tuti mwo gahamba mwe ntabyo mwahinze? Bon! Ibyo ng'ibyo tukavugana gutyo, ndakeka yuko ntabwo tugomba guhunga, ariko se wahunga Inkotanyi kuko ari iki? Jye simbona impamvu nahunga Inkotanyi, Inkotanyi se ni iki? Ifite imbunda ndayifite, ifite... umuhoro, ndawufite, turiya dufuni bakubita nayo uyikubise agafuni yapfa, nta Nkotanyi idapfa, ziva amaraso, ni abantu ni abangaba se bari (inaudible) biriyabihiri, iriya mihiiri iriya mihirimbire

yose yari muri CND mwabonaga.

Ubwo se abo bantu baratwirukana mu gihugu cyacu tuje kwangara, tuje kuba inzererezi dufite ingufu, dufite amaboko kubera iki? Ntibishoboka, tugomba guhangana na zo, zadutuka tukazituka, zaturasa tukazirasa, zadukubita tukazikubita, kugeza ubwo twumvikane tukavuga tutimwa Nkotanyi mwe murabona ko twariye karungu.

.....19.8.

Aha, mwitonde cyangwa se tubamare, hanyuma noneho bakicara hasi tukababwira yuko bakoze amakosa, tukabumvisha yuko ari ibicucu abantu babonye ibintu bya Arusha bakabyirengagiza, none bakaba nta kintu bazongera kubona (inaudible) mwa mbwa mwe, mwa byana mwe by'ibirara, mwa bivandimwe mwe by'amafuti (inaudible) gupfa kubita abavandimwe.

Nguko uko ibintu bimeze, naho ubundi kwiruka (inaudible), guhangana na zo naho ibindi byose ni ukubeshya jye mbona uwigize agatebo ayora ivu, wanga kumena amaraso y'igihugu akazari... akazanyobwa n'imbwa, ntibishoboka, uwigize agatebo ayora ivu tugomba guhangana na biriya byihebe byanyweye urumogi, byasaze byirirwa byirukanka mu nsi... mu ntoke... ngo aha ngo niko gufata ubutegetsi, ngo niko gutera ubwoba Abahutu ngo b'ibigwari, ngo b'imbwa batazi ubwenge.

Ibyo ntibishoboka iyo shusho y' Umuhutu utazi ubwenge, w'umunyabwoba, (inaudible) bakangisha agashushanyo akiruka, umuntu akangisha rwa *Karacinkovu* rw'uruce n'iyo rutaba rurimo amasasu aka... akahafata akayabangira ingata, tugomba kubihagarika (inaudible) agasuzuguro (inaudible).

Kaporale... RINGUYENEZA Gaspard, *51ème bataillon* Kigali,

... Inkotanyi igire ngo ikure umuti... igira ngo ikure umutima abantu bose bo mu... bo mu isi, maze iravuga iti "Kigali yafashwe n'Inkotanyi, Abahutu birutse bahunze bose bataye za bariyeri, abasirikare barimwo barakina ibirenge hirya iyo ng'iyo birukanka ba bagwa mu ruzi biyahura muri Nyabarongo ba birukanka bajya i Gitarama, maze sinakubwira ye! Ubwo barangije bashyiraho umuziki, ngo ibyifuzo byabo birabaye.

Nta kibi rero nko kurota ku manywa, kuko namaze kumva iyo nkuru ya Radio France

Internationale ndahaguruka ndareba baravuga bati “ni saa moya i Paris mu Bufaransa” yari na yo saa moya y’ino, hanyuma ndibaza ese i Paris mu Bufaransa baracyarota? Biracyagenda gute?

Simbizi! Ariko rero hagati aho ubu, ubwo bavuze n’inzozi za KANYARENGWE na KAGAME Alias KAGOME, bavuga bati... “twigaruriye kimwe cya kabiri cy’igihugu none turashaka abantu bo kugitura”, maze rero na none ugasanga ibyo bintu na none ari ibintu... na byo bisa n’inzozi kubera ko... kuvuga ngo wigaruriye ngo kimwe cya kabiri cy’igihugu, ngo urasaba ko haza abantu kugitura abo bantu wakuye mu byabo bakaguhunga, abantu bose wagiriye nabi, sinzi rero abo uba uwira ngo baze batura muri icyo gihugu.

.....22.4.

Nyuma kandi u Rwanda ni rumwe KAGAME rero arabyibagirwa na... na KANYARENGWE, KANYARENGWE ngo ushaka igihugu ngo abera *Président*, ibyo ari byo byose... u Rwanda ni rumwe n’u nirwo u Rwanda rwemewe n’amahanga, ntabwo rero... hari u Rwanda rwa KANYARENGWE na KAGOME, hakaba n’u Rwanda... rwa Théodore SINDIKUBWABO na KAMBANDA Yohani.

Ubwo rero birumvikana yuko ibyo byose ari inzozi z’Inkotanyi, mu by’ukuri umurwa mukuru wa Kigali ufitwe na bene wo ni ukuvuga ingabo z’u Rwanda n’Abanyarwanda bose ba... kunda u Rwanda, nibo bari mu mujyi wa Kigali nta bandi bantu barimo, naho Inyenzi zirimo zirakina ibirenge aho hirya mu myumbati yacu aho hirya aho zicukura ibitoki zirya, zitara n’inzagwa mu ntoki zitahinze hariya za... aho tuzumva ni hirya iyo ngiyo za Gasyata kure, hirya iyo ngiyo aho zirasira ibibunda bya kabutindi hariya ku musozi wa Bumbogo muri Komine Gikomero, ahantu twumva Inkotanyi na none zikina ibirenge ni hirya iyo ngiyo... hirya, hirya kure za Kanombe ariko na bwo zidashoboye kugera mu kigo cy’i... cy’ingabo z’u Rwanda, aho baziteze umutego ngo zishiriremo ahandi rero zikina ibirenge Inkotanyi ni aho ngaho ku kibuga cy’indege, ariko aba... sirikare ba MINUAR bakazibwira bati “ese ko mwebwe muri hano, ikibuga cy’indege Guverinoma y’u Rwanda ikaba yaragihaye MINUAR, ikaba yaragihaye *Loni* (ONU) ko nta basirikare b’u Rwanda bari aha ngaha mwe murakora iki aha”?

Ni uko rero Inkotanyi nyine kubera ubwirasi, kubera no kwiyemera ni uko zikirirwa zirukanka ku kibuga cy’indege ni akazi kazo ni zirirwe zirukanka ntawuzibujije, ariko rero umujyi wa Kigali

ufitwe na bene wo impande zose, zose, zose zizwi za Kigali nta hantu na hamwe hari Inkotanyi.

.....24.2.

Mu kanya... turaza kuzenguruka... za Kacyiru, za Kanombe, za... za Gatenga hose, za Kimisagara ubumvuye yo, za... Cyahafi aho nahohi mvuye yo, hanyuma noneho mwumve amajwi y'abantu bari kuri za bariyeri ukuntu bahagaze neza, hanyuma noneho ureke rero... abavuga ubusa ngo Abahutu bahunze ngo none Batutsi ngo nimuze ngo mutegeke ngo kabaye.

Ibyo rero... ni ibintu nyine abanyamakuru ba Radiyo France, abanyamakuru buriya bariya Bazungu nyine baguzwe n'Inkotanyi, mbese icyifuzo cyabo nyine ni kwakundi ko kuvuga ngo... ubwoko bwiza bw'Imana... ni bwo bugomba gutegeka u Rwanda..., ni bwo bugomba kugira ibintu byose..., mbese ni nko kuvuga ngo ubwoko bw'Imana bwatsinze mu mujyi wa Kigali, ni bwo bugiye kuwutura, ubwo rero bakayobya amahanga gutyo kugira ngo nyine bakomeze babasabire imfashanyo, babasabire... ibindi bintu byose bashaka mu mahanga, ariko rero... ndakeka yuko politike cyangwa intambara ishingiye ku karimi keza ariko nta ngufu, ishingiye ku bintu by'itera bwoba ibyo ari byo byose abantu bagera aho bakabimenyera bakumva ntacyo bimara.

Mu by'ukuri rero... abari hirya no hino mu gihugu, abumva RTLM turabahumuriza tubabwira yuko umujyi wa Kigali ufitwe na bene wo ni ukuvuga ingabo z'u Rwanda mu mpande zose, nta Nkotanyi rero n'imwe tubona kandi koko birumvikana, yaba umujyi wa Kigali ubundi gufata umujyi (arakoroye), ni ukuza ugakingura amabanki, ukajya muri *Présidence*, uka... uka... ukakoresh'i... defile mu mujyi hagati, mbese ukerekana koko yuko wafashe umujyi ugafata iposita, ugafata ahantu hose ha ngombwa mu mujyi burya ibintu bya ngombwa mu mujyi birazwi, aho hantu rero hose harinzwe n'ingabo z'u Rwanda, Abafaransa aho bakura gufata umujyi nibagende ba bazapfana inzozi zabo, bazapfa barota ... (coupure)

Fin de la face A.

FACE B

(Inaudible... de 0.0. ... 6.0)

ORATEUR: Kantano

Kuvuga rero ngo ngo babonye kimwe cya kabiri cy'igihugu ntibishoboka, u Rwanda rwose tuzarurwanira ni u Rwanda rwose hamwe, kugera ku Mulindi kugera... (inaudible) ku mipaka yose n'imbibi zose z' u Rwanda. Ni u Rwanda rero ntabwo wavuga ngo ubwo jyewe nigaruriye umusozi cyangwa nigaruriye intoki, kuko intoki ni iz'Abanyarwanda ni iz'u Rwanda, nta kintu na kimwe rero cy'igihugu mbona KAGAME afite, akontorora ibyo ngibyo ntabwo bishoboka kuko u Rwanda ni rumwe, nta gihugu cy'Abatutsi rero yabonye, aribeshya icyo gihugu yibwira ko afite na cyo tuzakigarura.

Mukomeze kumva... Radiyo yigenga RTL M ivugira hano i Kigali, aba... abantu rero mwese mugira *kuraje* (*courage*), abantu mwese mufite ingufu mukomere rwose turwane ku gihugu cyacu, turwane ku murwa mukuru wacu hanyuma abanyabwoba bagende ariko hagati aho, bariya banyabwoba narababwiye yuko igihugu gihemba abantu b'abagabo ntabwo gihemba abanyabwoba.

abantu rero bagenda bakicucika hariya za... za Bishenyi, abantu b'abagabo, abicucitse jya...za Gitarama batungwa n'igihuha..., ngo i Kigali nta muntu ukibamo, ngo i Kigali ibintu byaracitse, ngo ni Inkotanyi gusa, nibakomeze batungwe n'ibihuha, batungwe n'ububwa bwabo.

(Inaudible), ubundi umugabo bavuga ko ari imyugariro, umugabo bavuga yuko ari we ndetse garantie y'ibintu by'umutungo w'umuryango. None se nk'umugabo ugaramye i Gitarama n'umugore we barasize inzu yabo hano mu mujyi wa Kigali, bagasiga ibintu byabo harya iyo umugore amubajije ati "ese bya bintu byacu... ubu biriho nde"? umugabo asubiza iki?

Ndi umugore jyewe namura ku kibuno kuko nta mugabo uba urimo, nta... ntakiba kigenda, aba ari umugabo se ubwo aba ari umugore?

Jyewe mbona hari ibintu baba bikabije, hari ibintu biteye isoni, ariko rero ndakeka yuko... isoni

rwose zizabakora basanze umujyi wacu udafashwe n'Inkotanyi kandi ntabwo zishobora kuwufata kuko tuwurinze, nizishaka kuwufata zizashiriramo mbese ni wo munsi wa nyuma wazo, ubwo rero dutegereje uwo munsi wa nyuma w'Inkotanyi ibyazo birangire (inaudible), kuko abantu bose bagiye mu myobo, bararasa ibisasu abantu ba... bamenye gucukura imyobo, kujya munsi y'imigina ariko Agakotanyi kose gatambutse baba bakareba. Ubwo rero birumvikana yuko nta hantu bashobora... ku... nyarukira na gato, na gato, na gato.

Mukomeze mwumve uyu muziki Kalayi boeing maze mwibyinire, mwinezererwe hano mu mujyi wacu wa Kigali, hanyuma abanyabwoba barimo banyagirirwa muri Sitade (*Stade*) ya Gitarama, abandi birukanka mu tubari babeshya ngo Kigali yarafashwe, n'ubundi twibyinire rero Kalayi boeing.

(Musique... Kalayi boeing 8.7)

... (inaudible) na kane kuri... stidiyo za *blindés* ya RTLM ubu ngubu dufite saa mbiri n'imnota, saa mbiri hafi n'imnota... mirongo ine, saa mbiri na mirongo ine kuri iyi tariki... yo ku... wa gatandatu, itariki makumyabiri n'umunani z'ukwa gatanu mirongo cyenda na kane, iminsi rero ibaye... hafi y'amezi abiri, hafi amezi abiri turwana n'i... n'Inyenzi Inkotanyi zaje zasaze ngo zije gufata Kigali mu ma saha... macye cyane makumyabiri n'ane, none biziviriyemo amezi abiri zimaze kubona yuko none ngo zifite ngo igihugu cyose ngo zifite kimwe cya kabiri ngo zifite bitatu bya kane, sinakubeshya imibare yazo ntiwashobora uko zibara ariko rero ndibaza... iyo Inkotanyi zivuga ngo zifite, ngo zigaruriye ngo kimwe cya kabiri cy'igihugu, ngo zigaruriye igihugu cyose, sinzi niba zibaza kwigarurira igihugu (inaudible) kwigarurira igihugu? Igihugu ntabwo ari ibibuye n'ibiti n'ibihunyira n'amabuye n'inyoni n'i... bintu byose, igihugu ni abantu, igihugu ni abantu.

Ubwo se FPR yavuga yuko niba idafite kimwe cya kabiri cy'Abanyarwanda bari iwabo ubwo ifite iki? Ndaleka rero yuko igihugu ntabwo ari... nyuma se muri *parike parike* se yo na yo uyibariramo uvuga ko(inaudible) harya harwaniye (inaudible) mbere yo kuvuga ngo bigaruriye inyamaswa, ibikoko imigezi iki, ibyo ni uguhinda ntabwo twebwe twumva (inaudible).

Kandi turamenyesha Bwana... KAGAME alias Kagome na KANYARENGWE yuko u Rwanda

ari rumwe, ni rwo ruzwi na ONU, n'imiryango mpuzamahanga, ntabwo rero rushobora gucibwamo kabiri ntibishoboka ingabo z'igihugu zirwanira ubusugire bw'igihugu cyose, n'urwo Rwanda rero KAGAME yibwira ko yagaruye..., urwo Rwanda yibwira ko agiye gutuzamo Abatutsi n'i n'abandi bantu ntazi n'Abagande, amenye yuko tuzarurwanirira na rwo tukarugaruza, nta Rwanda rero afite ye kwirata no kubeshya amahanga, nta cyo afite na kimwe ubwo rero turamuhakaniye.

.....10.8.

Hanyuma... amakuru ya... *Radio France* na yo abanyamakuru bararota cyane, cyane rwose bati "Kigali bayifa... yafashwe n'Inkotanyi byararangiye nta kundi", ariko rero nyine izo nzozi na zo n'izo gukura umutima abari basanzwe ari ba bwoba, ba bwoba rero ntabwo dukorana twe tuzi yuko umujyi ufitwe na bene wo ni ukuvuga ingabo z'u Rwanda n'abaturage b'u Rwanda, abaturage bemeye kuvuga bati "umujyi wacu ni uyu ni Kigali umurwa mukuru w'u Rwanda tuzawurwanirira, ku mabariyeri n'ijoro... nibarasa ibisasu tuje mu myobo" abo baturage rero barahari ubwo rwose uwo munyamakuru wa *Radio France* sinzi aho akorera umenza akorera... mu bihuru hariya hirya, sinzi aho ari ho ariko ntaragera mu mujyi jyewe namubwira ko ataragera mu mujyi, kuko iyo aba yarahageze ntabwo yavuga ngo Abahutu ngo bose barirutse, birukankana n'abasirikare ngo bagana... za Butare na hehe, ngo kubera ko bahunze ngo ntabo yabonye. Burya rero iyo aza kurunguruka hirya mu mwobo, ha... ni uko nyine atanyuze muri uyu mujyi yari kubona yuko bamubona, uretse rero yuko ibyo avuga abivugira mu bitoke... iriya hirya... ah mu Bumbongo aho ngaho sinzi aho ariho, ariko rero ntabwo aragera mu mujyi ntakabeshye abantu.

Twebwe umujyi tuwurimo twebwe umujyi tuwurimo, mujye mwumva RTLM, hanyuma ibabwire uko ibintu bimeze.

Hagati aho rero... hari abantu bakomeje banyarukira nk'i Gitarama bagasanga abantu i Gitarama jye sindahagera, sindahagera aho i Gitarama harunze ba bwoba sinzi ko nanahagera rwose mpageze natongana nakwirirwa ndwana n'abantu, kuko ntabwo numva nk'umuntu ugaramye n'umugore we kuri *Stade* mbese arimo arabwira umugore we ko ari umugabo? Arimo aramubwira ko ari umugore? Jye byanyoboye! Ntabwo numva ukuntu nabwira umugore wanjye

ambajije ati “ese bya bintu biriho nde? Bya bintu byacu biriho nde?” Ntabwo mbona ukuntu namubwira ngo sasa turyame muri *blindé* kandi azi neza yuko ibyo bintu by’umuryango ari jye ugomba kuba nagombye kuba mbirinze, ubwo rero sinumva umuntu ugaramye i Gitarama, ugaramye muri Bishenyi kandi ibantu bye by’umu... by’umuryango, nyina akoreye imyaka n’imyaka yarabisize i Kigali kandi i Kigali hari abantu turahari, turarwana ku bintu turarwana ku muysi wacu tura... tura... tera ingabo mu bitugu ariko we akagarama aho ngaho, nibagarame aho ngaho bazabona ingaruka zabyo, ibyo ari byo byose bamenye ko u Rwanda ntabwo rwabyaye ba bwoba gusa hari n’abantu... bafite *courage*, bafi... batari ibigwari abo rero ndakeka yuko nibo ba... zakiza u Rwanda.

Hari abantu rero ngo abanyamakuru baherutse... kunyarukira i Gitarama, hari... umunyamakuru wa “La médaille NYIRAMACIBIRI”, RWABUTOGO François, hari umunyamakuru wa KAMARAMPAKA na we BUGINGO Bernard nagira ngo mbabaze uko... mwabonye i Gitarama uko abantu bifashe, abo bantu ba bwoba bameze bate? Hinga mpere kuri RWABUTOGO.

.....13.6.

ORATEUR: RWABUTOGO François

Yee... murakoze... munyamakuru Kantano, mu by’ukuri iyo ugeze i Gitarama ikintu ubanza kubona, ubona... abantu benshi... bahunga ndetse no mu mayira ubona abantu benshi bahunga, ari abagore ari abana ari abagabo, mbese ugasanga n’... ni uruvunganzoka. Ariko mu by’ukuri abo bantu hari abasha... hari abahunze nko ku wa gatatu, kuva ku wa gatatu. Bamwe ntibaragera i Gitarama, bamwe... amaguru yaratumbye, abandi barara bagandagaje ku mangazini, ntibafite icyo kurya... ntibafite iki... mbese urabona bameze nabi koko, ariko mu by’ukuri wibajije bakwibaza icyo ba... bahungiye.

Uko ubizi neza urabona ko uyu muysi turacyawurimo, hari abantu bakora kuri za... bariyeri kuri... barahari, ni abasore rwose ubona bafite umurava, mu by’ukuri abo bantu yenda umuntu yakohereza... umuryango we ariko we akagaruka... akare akarengera ibye, akaba mu bye nahoh ubundi rwose ubuzima bw’i Gitarama ubona... ba bwoba bari aho ngaho bagandagaje rwose ni... ntiwareba mbese!

ORATEUR: Kantano

Hanyuma se hari abo mu... muri Guverinoma mwashoboye kubonana?

.....14.9.

ORATEUR: RWABUTOGO François.

Eee, muri Guverinoma twashoboye kubonana n'abantu benshi. Harimo nka... nka Ministre... w'Itangaza makuru Eliyezeri, cyane cyane ni we twashakaga. We twashoboye kubonana, hari n'abandi twabonanye na bo benshi.

ORATEUR: Kantano.

Nyuma se ukumva bavuga iki? Hari igitekerezo kigeze kuvuga yuko eh... uko... abo bantu baza bagakorera hano i Kigali numvise basa bashiguka? Wumvise bari mu biki?

ORATEUR: RWABUTOGO François.

Eh... na bo... iyo ubabonye ubona koko eh... na... ni abantu koko bagize Guverinoma y'Abatabazi, ubona koko mu by'ukuri na bo bari hafi kugira ngo bagaruke mu mujyi, ku buryo ndetse ubona na bo bifusa ko na bariya baturage bose batakomeza ku gu... guhunga, bagombye gusubira mu byabo ntibatinye Inkotanyi, Inkotanyi ni wowo ukunda kuvuga Kantano uti... “ntabwo iva amata iva amaraso” ntabwo umuntu yagombye ku... kubate gutinya izo Nkotanyi, ahubwo na bo ubona Guverinoma rwose na yo iri hafi kugira ngo igaruke mu mujyi, bimwe abantu birirwa bari gu... babeshya ngo Guverinoma yarahunze ngo yavuye i Gitarama ni ukubeshya rwose barahari, ubona rwose abo twaganiriye bashaka kugira ngo na bo babe baga bagaruka mu mujyi.

ORATEUR: Kantano

Militant MUKINGO se wowe wabibonye ute?

.....16.1.

ORATEUR: BUGINGO

Urakoze... munyamakuru Kantano, koko twageze i Gitarama ariko urebye... abaturage bari i Gitarama nyine... barababaje bate... barababaje bateye a... gahinda. Urebye ukuntu kubona umuntu w'umugabo yicaye... yicaye n'abana batatu... ibirenge byatumbye... nta cyo kurya nta kintu afite, kandi i Kigali yari ameze neza ah, urabona Kantano nta kibazo gihari i Kigali (inaudible), ni ibintu bibabaje cyane mbe, birababaje ku muntu w'umugabo kubona abantu b'abasore urabona... uko ngana ubu Kantano, ndi hano muri Kigali ndi gutona rwose ndi mu mwobo ubu ngubu tu turakomeye duhagaze neza.

Byakumvikana bite ukuntu umuntu w'umusore, umusore muzima ushoboye harimo na benshi bamwe ba... bashobora kuba bari bafite n'intwaro, ukumva ngo yahunze nk'uwo musore yahunze ahunze iki? Arahunga ahunze iki? Kantano, Inkotanyi, bavuga ba bahunze, ni he zafashe? Ejo ku mugoroba twageze i Gikondo, kuri MAGERWA, MAGERWA ni aha hafi hose ibintu birimo twahageze, ku Kacyiru twahageze twagezeyo ku mugoroba, ni inzira abantu barahari abaturage barahari, urabona Kimisagara, Cyahafi, Gitega abaturage barimo harimo n'abagore rwose turi gukora turi kumwe duhagaze neza, urabona ko twacukuye imyobo ukibaza uti iyo aba abasore ikintu bahunze rwose.

Abara bariya b'i Gitarama rwose hariya i Gitarama bari bakwiye kubafatira ibyemezo, nibabirukane bave hariya mu Gitarama kuko ni akaduruvayo kari muri Gitarama ngo nta byo kurya bafite, bapfuye urupfu. Bari ku mayira ba... bazambye, nta kintu cyo kwitwikira bafite urabona ari uh bamwe batereye aho ngaho, ku buryo usanga hari abagore mubonana bari kumwe bakakubwira bati "jyewe nari nibura banshubije i Kigali nkigira i Kigali (inaudible)". Kuko ubu ngubu barimu... bari mu rubuyero nta hantu bari nta hantu bari.

ORATEUR: Kantano:

(inaudible)... BUGINGO wakoze ndakeka yuko... burya jyewe nakomeje mbivuga, abantu bakeka yuko guhunga ari umukino. Guhunga ntabwo ari umukino ndakubwira Mukingo muri mirongo itanu n'icyenda nari... nari umwana muto, tuza guhunga. Twari Abahutu ariko papa aravuga ati "ubwo na... na... na... n' umutware wanje yahunze..., ubwo n'abandi bahunze bari bakomeye muri iki gihugu... birakomeye... ni igitangaza twese ni uguhunga".

Urumva ko mu by'ukuri ntabwo yari azi icyo ahunga, turahunga turagenda tuba... mu buhungiro muri Komine twe... twegeranye ya Ntyazo, tumarayo ukwezi eh... ndibuka ubwo bajyaga batuzanira ariya mata ariho... Abanya y'Abanyamerika bariya baramukanya bafatanye ibiganza, kubera kubura kutanamenya n'ukuntu akoreshwa, ubwo maman akajya ayavuzamo umutsima eh... bikananirana, bigatema tukabura ukuntu tubaho, ariko twaragarutse ku mu kwezi kumwe twahunze gusa, twaragarutse dusanga nta kintu dufite, nta ki, dukena imyaka hafi itanu. Kubera gusa icyo kintu cyonyine twataye.

.....18.9.

Jye rero ndavuga nti burya umuntu mbere yo guhunga ubundi rwose muri *tekenike (technique)* zo guhunga, urabanza ugatega ugutwi ukumva icyo kintu kivuga icyo ari cyo. Ukumva yenda (inaudible) cyangwa ni impyisi. Ukabyuka n'ubu... n'umuhi... n'u... n'umuhini. Wagikomera cyagenda, ubwo ni amahoro, ukongera ukaryama. Ntabwo uba ugihunze. Ariko wasanga cyaguteze mu muryango, wagikubita umuhini cya... cyakwigirayo, wakongera wabona kikwe... kikwazanyije ukavuga uti "yemwe abo mu nzu duhunge iki kintu ni icyago", ariko mbere yo guhunga ugomba kubanza iyo uri umugabo kurwana n'icyo kintu.

Guhunga rero gusa ngo kuko wumvise ngo... Inkotanyi ngo... ngo ziri he, ngo... ngo wumvise Inkotanyi ngo hano hepfo kandi ubwo ari Inkotanyi imwe cyangwa ebyiri, ugapfa gushorera ibyawe ngo ubonye abantu ngo baturutse ku Kicukiro, ku Kicukiro babonye imirwano, koko. Abo bahunze ni byo, ariko kubona akunyuzeho na matola nawe ugafata iyawe ngo ndagiye, wumvise imirwano nk'iyabereye ku Kicukiro, wumvise... imirwano nk'iyabereye... za Gasogi, murumva ko ibyo ari ubucucu, ibyo ni ubucucu jyewe kuri jye ibyo mbyita ubucucu, hari abantu

rero bakeka ko guhunga ari ugukina ariko bariya bahunze bazabyumva bagarutse, bazabyumva bagarutse azajya aza asange igitanda baragicanye, asange inzu amadirishya ibrahure byose byaragiye, asange ibintu byose nta cyo afite cy'ifatizo noneho yibaze iminsi yamaze i Gitarama agaramye, hasi asama isazi kandi ari umuntu w'umugabo yaje kuri bariyeri agafaaha abandi, agafasha ingabo mu bi... agatera ingabo mu bitugu kuko si ngombwa yuko unagira n'imbunda kugira ngo urwane intambara.

.....20.4.

Ndakeka yuko n'abasirikare iyo barimo barwana, noneho ukabona barimo bararasa, uti "uramuhushije" uti "mwongere" uti "muvu..." uti kara... arakavuna umuheto" uti "karabyutse..." Ndakeka ko umusirikare nawe arasa afite *courage* kandi eh... ukaba wanamusongera mu gihe na none arimo afashe undi, undi ukamusigaraho n'ubuhiri icyo gihe urabona ko icyo gihe muba murwana inkundura, ibyo bintu rero ni byo byaca intege Inkotanyi zikareka kurota kuzongera kuvuga yuko zafata uyu mujyi wa Kigali. Abo rero birirwa basama isazi buretse ibyabo amaherezo ibyo ari byo byose, abantu babi barwaniye mu mujyi barwaniye iki gihugu bazicuza impamvu bagiye gusama isazi.

Ariko nk'uko wivugaga koko, bariya bantu bari bakwiye gufatirwa ibyemezo. Kuko barateza Perefegitire yose ingorane kandi bafite ahantu bakomotse bafite uh, bafite... uburiri bafite iki hano i Kigali.

Nibabapakire mu bimodoka bya bisi (bus) n'iki, baze babamene kuri Nyabarongo, ubundi bakubite bashorere abo bantu bagaruke kuko ntabwo mbona igituma bajya guteza ibibazo muri iyo Perefegitire ya Gitarama na yo yifitiye ibindi bibazo.

Ndakeka rero yuko bariya bantu jyewe rwose, jye ndanavuga yuko abo bantu kuva igihe bakagendeye ngo babonye imirwano ngo yo ku Kicukiro, ngo ikibuga cy'indege ngo cyafashwe... ngo iki byose... ngo... ngo ikibuga cy'i Kanombe, igihe bakagendeye ku wa gatatu n'ubu bataragera i Gitarama bagenda bitura hasi, (inaudible) kuva ku wa gatatu ubu ni ku wa gatandatu iminsi itatu n'amajoro atatu turarana n'abagore bacu, turyamye turya neza kandi turi muri uyu mujyi. Murumva ko iyo ni inyungu twabonye kandi mu by'ukuri turakeka ko n'uyu mujyi tuzawumaramo igihe, kugeza igihe imishyikirano izatangirira, igatangira tukaguma muri uyu

muji kugeza igithe na none yenda Inkotanyi zizongera zikadusangira hano mu muji, tukongera tugatangira kubana cyangwa se ntitubane ariko, tuzaguma muri uyu muji kandi MUKINGO nakubwira yuko uyu muji ntabwo Inkotanyi zizawufata kuko na zo zirapfa zifite ubwoba.

Barazitegereje n'amacumu, abantu banyoye urumogi barasaze barazitegereje n'imihoro, barazitegereje n'amahiri. Abasirikare barazitegereje. Ubwo se ku uyu muji wa Kigali utuwemo n'abantu ibihumbi ijana, byabindi bara bazindutse ba... nyuza mu maradiyo yabo ngo... abantu bahunze, nk'ubu yenda ko hasigayemo ibihumbi mirongo inani? Amacumu se ibihumbi mirongo inani ni make? Hanyuma rero imbunda se? Abasirikare bacu se bo bagiye hehe? Abo ba Paracommandos bavuga ngo birukanye mu kigo cy'i Kanombe, ibihumbi bine by'abasirikare se ko batabyishe, ko batabifashe biri he se? Ntibiri muri uyu muji? Hanyuma se umujyi bazawufata bawu... bawufarira iki? Bawufatiye bawuhereye hehe?

.....22.8.

Reka ntibishoboka rero guhunga Inkotanyi, jyewe nzahunga uyu muji MUKINGO narakubwiye umunsi nabonye hari firime yitwa "PREDATOR", hari uruntu rw'urusiga barurasa amasasu, bagakubita bakazana za bombes bagaturaho, rukongera ruka... rukazuka ru... ruki... suganya. Nimbona Inkotanyi isa ityo jyewe nzava muri uyu muji kuko mba mvuga nti Inkotanyi zapfuye ejo zazutse..., izo barashe ntizikomereka habe no kuva ira n'i n'amaraso na make, icyo gihe niziboneka nzahunga uyu muji, ariko se zizava he? Ha! Inkotanyi ni abantu nka twe mu by'ukuri ni ugukabya ni ubusazi n'u... (inaudible). Maze rero MUKINGO, eh... ndabona hari akandi washakaga kongeraho.

ORATEUR: MUKINGO

KANTANO koko ni byo nagiraga ngo nkubwire yuko mu by'ukuri bariya baturage... bahunze, bahunze baringa, ni baringa bahunze kuko abaturage (inaudible) Kanombe ba... bahunze abandi bose barababonye bahunga, bumva ko ngo... ikibuga cy'indege cyafashwe (inaudible) ntabwa ntabwo ari byo rero kuko nageze i Gikondo, nageze kuri kuri MAGERWA, MAGERWA ni

iyacu. ngo ku Karambi irahari, abaturage barindwi bara barahare, hanyuma se bahunze iki?

Byakumvikana bite ukuntu abantu bo mu Cyahafi bahunga, abantu bo ku Kimisagara bagahunga?

ORATEUR: Kantano

Ko mu Muhima se barara batongana n'Inkotanyi,

.....24.0.

ORATEUR: MUKINGO

.....ku mu ku Muhima barahari, mu mu mu mu Gasyata, ahubwo nakubwira ko Kantano hari ikintu nashoboye kubona, hari abaturage ba bahunze mbere bo mu Gasyata, nurwo rubyiruko rwishyize hamwe bigeze... kuri magana abiri, ngo bamaze iminsi bari kwitoza bo barashaka kugaruka, barashaka kugaruka ino aha ngaha bat "tubohoze Gasyata yacu".

Barambwiye bat "rwose MUKINGO, udusabire kugira ngo nibura batwoherereze équipe tugende tubohoze Gasyata twaritoje, turi kumwe n'abandi muri (inaudible),bamaze iminsi badutoza duhagaze neza turashaka gukubita incuro Inyenzi Inkotanyi.

Uri kumva urwo rubyiruko rufite igitekerezo cyiza ku buryo rwaravuze rut "twara... twaratunguwe kubera ko nta ntwaro twari dugite mbere, ariko tumaze gufata imyitoto duhagaze neza turagira ngo duhangane n'Inyanzi Inkotanyi". Baragira ngo...

ORATEUR: Kantano

MUKINGO ntaguciye mu ijambo, biriya byose biriya byo mu Gasyata jyewe mbona na byo (inaudible) ni uburangare ntabwo dushobora kubyemera, ko mu Gasyata ha nta iriya *Quartier* rwose yararenganye, yararenganye kuko baje babwira abantu ngo *bon* ngo muvemo ngo tugiye kuhakora.

Uh abaturage bat "koko ubu abasirikare bagiye kuhakora", ariko tutaretse ibibazo by'uko baragiye barahasaka, ngo amasasu arashira bazana renfort, renfort (inaudible). Ubwo noneho biba birarangiye, aba... abantu baba barahunze, ngo Inkotanyi nta Nkotanyi nyinshi ziri mu Gasyata

ziruta abaturage ba... bari bahatuye.

Ubwo rero bahatatse (attaquer), aho gukomeza kurara baharasa amasasu n'ibisasu bya kabutindi, Inkotanyi zakwiruka zikajya kure, abaturage bagasubira mu byabo. Biriya rero na byo ni uburangare ariko ndakeka yuko muri *Etat major* babitekerezaho, barimo barapla barakora *plan* nziza inononsoye yo kugira ngo abantu ubwabo bibohoreze ahantu habo kandi bahajye. N'iyo hapfa abantu ariko abandi bagasubira mu byabo, kuko ntabwo byumvikana ukuntu abantu barara hirya wabonye hahandi hirya kw'i... ah... wambutse ikiraro hino gato muri Nyabugogo, hari abaturage bo ba... bahari bavuye hirya y'iteme bareba inzu zabo ariko bakarara ku gasi!

.....25.8.

Ibyo ntabwo byumvikana rero, ndakeka yuko hariya hantu ni ukuhasaka hari Inkotanyi nkeya cyane ejo nazirebeye muri jimeli (*jumelle*) zirandasa ariko zindasaho kuko nazirebeye muri jimeli nazo zi uh noneho, nazo zi... uh... na zo zindebera muri jimeli nazo nzibona, noneho ah... abayoboraga mitrayeze yarasaga mu muhanda (arasetse) basa n'abavuga ngo aratubonye, noneho bahita bandasaho vuba vuba ndiruka ne ne... ni... hisha mu mwobo ariko ni abo bantu babiri batatu, ntabwo bashobora kudufungira umuhanda bigeze aho ngaho! Uh ntabwo byumvikana.

ORATEUR: MUKINGO

Ni byo KANTANO koko, ni byo uvuze ndabyumva koko harimo uburangare, u... urubyiruko rwa... urabona urubyiruko rwa Kimisagara rwa Cyahafi na Muhima, bo barasaba yuko babororganiza (*organiser*) bakareba ukuntu baza kubohoza Gasyata ko nta... nta Nkotanyi zirimo (inaudible) baragenda bakagaruka nta Nkotanyi zirimo harimo Inkotanyi zingahe? Twe turasaba ahubwo yuko abasirikare badufasha, kugira ngo tugende tuhabohore nitumara kuhabohoza tuhagume tuhashinge ibirindiro, nk'ubu twaramenyanye Kantano Inkotanyi wabonye naku... narakubwiye nti Inkotanyi zaracitse, kandi zaracitse koko uretse kwirarira Inkotanyi ziratera katiyusha ziru gutera katiyusha (inaudible) ziri... hirya ya za Gisozi niho ziri guterera ni yo ziri guterera katiyusha, ziri kugitera hano muri za... Cyahafi na Kimisagara, ntabwo zizi ko twa... ntitukiri mu nzu, birakubita inzu inzu nishaka igwe ndi ndi mu nzu ko ndi muri bulinde

(*blindé*)? Mfite blindé yanje (inaudible) ndaziseka cyane, ndaziseka (inaudible)

ORATEUR: Kantano

....lero ngusetse MUKINGO, ejo nari nasubiye gusura abaturage ba Cyahafi noneho Inkotanyi zita ibisasu byinshi hahandi munsi y'Agakinjiro urabona hariya... bacururiza ibyuma, urabona ibihuru bihari i... bihuru bihari, noneho hakaba hari akantu k'akazu eh... ngo bagira ngo bazororeremo ingurube, noneho batamo ibisasu bitatu byose noneho ndavuga nti hinga njye kuvuga kuri Radiyo RTLM yuko bishe imbeba eshanu, abantu abaturajye barambwira bati "ubwo se urimo kwirushya ujya no kubivuga? Nta mbeba zirazamo kuko inzu ntabwo iratangira kugibwamo.

.....27.6.

(*Rires*) ni uko ndumirwa ndaseka ndatembagara, ariko ibyo bisasu byapfuye ubusa iterabwoba bidafite icyo bimaze, bigwa mu nzu bikazisenya tuzubaka izindi ibyo nta cyo bivuze, ariko rero kudutera ubwoba ngo tuve mu mujyi ngo abasirikare baze birase bigaragambya ngo bawufashe nta n'isasu na rimwe barashe, nka kuriya nyine kw'ikigo cy'i Kanombe bavuze ngo... bagifashe nta ma... nta wakura aba paracommandos ibihumbi bitatu mu kigo nta bo basaziyemo nta... nta sasu na rimwe urashe, ubwo se twakwinjiramo gute?

Ibyo rero byo kwirarira... no kwirata ngo byavurwe na Radiyo y'Abafaransa ngo n'abaki, ibyo ntabwo tubyi... ih ntabwo tubyitayeho twebwe tuzaguma muri uyu mujyi tuwurwanirire, igihugu cyacu tukirwanirire kandi birumvikana yuko nta kintu Inkotanyi izajya ikoraho, nta kintu izakora muri uyu mujyi kuko nizizamo tuzazimara byanze bikunze.

Mukomeje kumva... Radiyo yigenga RTLM ivugira i Kigali muri *blindés* za RTLM, (musique... Dans l'amour...)

... muri hose n'aho mutwumvira hose mukomere, mukomere cyane rwose mukomere... aho muri mushinge ibirindiro kandi mwumve koko mutajegajega, iby'ubwoba kwa heli twarabitaye kera cyane hanyuma nyine tugomba gukotanira igihugu na twe twabayi Inkotanyi ariko Inkotanyi z'u Rwanda, Inkotanyi z'u Rwanda twe ntabwo tuvuga ngo turakotanira gufata ibice by'u Rwanda

ngo... tubwire amahanga ngo dufite kimwe cya kabiri, ati "turakotanira u Rwanda rwose", u Rwanda rwose kuko u Rwanda turi Abanyarwanda, igihugu cyacu kitwa "u Rwanda" ubuso bwacyo ni kilometero kare ibihumbi... makumyabiri na bitandatu na magana atatu na mirongo itatu na gatandatu nta kivungutseho "26336 km²", aho ngaho niko u Rwanda rungana ku isi yose ni uko byemewe. Kilometero kare ibihumbi makumyabiri na bitandatu na magana atatu mirongo itatu na bitandatu, ha... KAGAME rero ntashobora gukuraho ntiyakwibeshya ngo akureho na kilometero kare imwe, aho ngaho twahamuvumbura tukamumerera nabi cyane, igihugu cyacu rero u Rwanda ni uku kingana nta kundi, KAGAME ntabwo yakiremye, KANYARENGWE yagisanze uko kimeze uko none agisaziyemo ari uretse ko agisaziyemo nabi.

.....29.6.

Ubwo rero... birumvikana yuko uru Rwanda rwose ni rwo turwanira ni rwo ingabo z'igihugu zirwanira ni rwo Abanyarwanda bose barwanira, ubwo rero abirata ngo bafite kimwe cya kabiri, nta kimwe cya kabiri cy'u Rwanda kiriho nta na rimwe, nta na rimwe gishobora kuboneka twese turi Abanyarwanda u Rwanda ni rumwe, u Rwanda rw'Abanyarwanda, Abanyarwanda bagizwe n'ame n'amoko atatu, Abahutu, Abatwa n'Abatutsi. Ubwo rero uwakwibeshya ngo arakora igihugu cy'Abatutsi, uwo nguwo na we twamuhakanira izuba riva!

Hinga ntumikire... aba... abadu... (musique...Nimureke mbabwire bavandimwe...)

Fin de la cassette.